



RESCHENSEELAUF GIRO LAGO DI RESIA

18.07.2020
www.reschenseelauf.it





Im Zeichen der Solidarität
Nel segno della solidarietà

Danke!

Seit rund 20 Jahren halten uns unsere Sponsoren die Treue. Dafür sagen wir Danke. In dieser schwierigen Zeit wollen wir gleichzeitig etwas zurückgeben und haben uns entschlossen, sämtliche Sponsoren kostenlos im Heft abzubilden. Ohnehin steht dieser Reschenseelauf ganz im Zeichen der Solidarität. Das gesamte Startgeld von 15 Euro wird diesmal weitergegeben, an lokale Betriebe, sowie als Spenden an bedürftige Familien und Hilfsorganisationen.

Grazie!

Da ben 20 anni i nostri sponsor ci sono fedeli: per questo va a loro un sentito ringraziamento. Abbiamo deciso di restituire loro qualcosa in questo periodo difficile, motivo per cui tutti gli sponsor sono stati inclusi gratuitamente in questa rivista. Il Giro Lago di Resia nasce infatti nel segno della solidarietà. Quest'anno l'intero ricavato di 15 euro delle quote d'iscrizione sarà ceduto ad attività commerciali del luogo, delle famiglie bisognose e ad associazioni di beneficenza.



Inhalt

Indice



Grußworte - Saluti 4-7

Freiwillige Helfer - Volontari 8-9

Programm - Programma 10

Rückblick 2019 - Retrospektiva 2019 11

Ehrentafel - Albo d'oro 12-13

Dauer(b)renner - Veterani 14

Jubiläumssieger - Vincitori 20^a edizione 15

Infoblatt - Scheda informativa 16-19

Lageplan - Piantina 20

Strecke - Percorso 21

Kinder - Bambini 22-23

Laufvereine - Associazioni podistiche 24-27

70 Jahre Seestauung - 70 anni Lago di Resia 28-29

In Erinnerung - In memoria 30-31



Ich laufe
lo corro
zahle & spende
pago e dono

15 km
15 Euro

Gutschein

10 € des Startgelds können als Wertgutschein für einen Betrieb in der Gemeinde Graun, vom Restaurant bis hin zum Einzelhandel, eingelöst werden. In Zeiten wie diesen müssen alle zusammenhalten - und sich gegenseitig helfen, vom Kleinbetrieb bis hin zum Großunternehmen. Wir wollen unseren Teil dazu beitragen.

Buono

10 € della quota d'iscrizione potranno essere usati sotto forma di buono in una delle attività del comune di Curon Venosta, dai ristoranti fino ai negozi al dettaglio. In tempi come questi dobbiamo restare uniti e aiutarci l'un l'altro, dalle attività più piccole fino alle grandi aziende. Anche noi vogliamo fare la nostra parte.





OK-Chef / presidente CO
Gerald Burger

Ein weiterer Meilenstein in der Geschichte des Reschenseelaufes

Noch im vorigen Jahr haben wir 20 Jahre Reschenseelauf gefeiert. Niemand hätte damals daran gedacht, dass die 21. Ausgabe nicht als solche stattfinden kann. Die Coronakrise hat vieles auf den Kopf gestellt, nicht nur die Sportwelt, sondern auch die Wirtschaft und vor allem den Tourismus. Aber, in vielen Krisen stecken auch oft Chancen. Mit der heurigen Sonderausgabe 2020 wollen wir eine dieser Chancen ergreifen. Denn: Es muss weitergehen. Und es wird weitergehen. Nach wochenlangem Hoffen und Bangen und nach der Ausarbeitung eines Sicherheitskonzeptes erreichte uns am 6. Juni die positive Nachricht seitens der Landesregierung: Der Reschenseelauf kann stattfinden, wenn auch in einem ganz anderen Modus. Wir wussten, dass unser Konzept und die neu angepasste Idee gut sind. Es ist eine Herausforderung, aber wir sind jetzt froh, dass der Lauf nicht als herkömmliches Rennen, aber als Event stattfinden kann. Dabei setzen wir auf eine völlig neue Form. Erstmals in der Geschichte des Laufs findet eine Art Einzelzeitrennen statt. Start und Ziel befinden sich nicht wie üblich beim historischen Turm, sondern an der Talstation des Skigebietes Schöneben. Sicherheitsabstände und sämtliche Schutzmaßnahmen können somit

eingehalten werden. Das Rahmenprogramm und die Festveranstaltung im Zelt bleiben diesmal aus. Zudem müssen wir auf einen separaten Kinderlauf verzichten, wengleich die Kinder mit ihren Eltern um den Reschensee laufen oder wandern können. Wie es wird, können wir noch nicht sagen. Es wird auf jeden Fall anders. Aber wir sind uns sicher: Es wird ein neuerlicher Höhepunkt und nach dem Jubiläumslauf ein weiterer Meilenstein in der Geschichte dieses Rennens. Ein Lauf, von dem Teilnehmer und Organisatoren sicherlich noch in vielen Jahren erzählen werden. Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer aus unterschiedlichen Ländern und wollen mit dieser Veranstaltung auch ein Zeichen für Tourismus und Wirtschaft im Vinschgau setzen. Eigentlich hätten die Leser auch bereits im Mai dieses Reschenseelauf-Journal in den Händen halten sollen. Aufgrund der langen Ungewissheit, ob und in welcher Form der Lauf diesmal stattfinden kann, haben wir uns für das E-Paper Format entschieden. Wir würden uns freuen viele Teilnehmer am Reschensee begrüßen zu dürfen und wollen auch selbst einen Beitrag für den „Neustart“ in Südtirol leisten.

Un'altra pietra miliare nella storia del Giro Lago di Resia

Soltanto l'anno scorso abbiamo festeggiato i vent'anni del Giro Lago di Resia; in quell'occasione, nessuno pensava che la 21a edizione non avrebbe potuto svolgersi come di consueto. La crisi da Coronavirus ha messo sottosopra molti settori: non solo lo sport, ma anche l'economia e soprattutto il turismo. Tuttavia, in molte crisi si nascondono anche delle opportunità. Con quest'edizione speciale del 2020 vogliamo coglierne una. Bisogna andare avanti, e andremo avanti. Dopo settimane di speranze e preoccupazioni, a seguito dell'elaborazione di un piano per garantire la sicurezza, il 6 giugno ci è arrivato il riscontro positivo da parte dell'amministrazione provinciale: il Giro Lago di Resia potrà avere luogo, anche se con modalità molto diverse. Sapevamo che il nostro piano e le nuove idee erano attuabili. Sarà una sfida, ma ora siamo contenti che il Giro potrà svolgersi sotto forma di evento, e non come una corsa tradizionale. Per la prima volta nella storia del Giro si svolgerà una sorta di gara individuale a cronometro. La partenza e l'arrivo non saranno, come di consueto, al campanile di Curon, bensì alla stazione di valle degli impianti di risalita di Belpiano. Sarà così possibile rispettare le distanze di sicurezza e tutte le misure di preven-

zione. Il programma d'intrattenimento e le feste nel tendone quest'anno non avranno luogo. Inoltre, dovremo rinunciare ad una corsa separata per i bambini, che però potranno compiere il giro del lago, di corsa o camminando, assieme ai loro genitori. Non sappiamo dirvi come sarà quest'edizione; in ogni caso, sarà diversa. Una cosa, però, è certa: sarà un altro momento importante e, dopo il Giro dell'anniversario, un'altra pietra miliare nella storia della manifestazione. Sarà un'edizione di cui i partecipanti e gli organizzatori parleranno ancora per molti anni a venire. Speriamo nella presenza di molti partecipanti da tanti paesi diversi, perché con questo evento vogliamo anche dare una mano al turismo e all'economia della Val Venosta. A dire il vero, i lettori avrebbero dovuto poter sfogliare già a maggio l'edizione cartacea del giornale del Giro Lago di Resia. A causa della lunga incertezza sulla possibilità di svolgere il Giro quest'anno - e in quale forma - ci siamo decisi per il formato digitale. Speriamo di poter accogliere molti partecipanti al Lago di Resia, così da poter dare il nostro contributo personale alla "ripartenza" dell'Alto Adige.



20 Jahre Unterstützung
Sostegno da 20 anni

Die Schöneben AG ist einer unserer Sponsoren der ersten Stunde und seit vielen Jahren somit ein wichtiger Partner der Veranstaltung. Danke sagen wir dieses Jahr aber besonders dem Ausschuss mit dem Präsidenten Andreas Lechthaler für die großzügige Unterstützung und Bereitstellung der Infrastrukturen und Einrichtungen an der Talstation des Ski- und Wandergebietes „Schöneben“. Dies hat es uns erst ermöglicht, die Planung und Umsetzung des diesjährigen Reschenseelauf als Sonderausgabe 2020 in Angriff zu nehmen.



La Belpiano S.p.A. è uno dei nostri sponsor della prima ora e quindi è da molti anni un partner importante della manifestazione. Quest'anno va un ringraziamento particolare al consiglio d'amministrazione e al Presidente Andreas Lechthaler per la loro generosità nel sostenerci e nel metterci a disposizione le infrastrutture e gli spazi della stazione di valle del comprensorio sciistico ed escursionistico "Belpiano". Ciò ci ha permesso di pianificare e realizzare il Giro Lago di Resia di quest'anno sotto forma di edizione speciale.

INNOVA
 WINTER TECHNOLOGIES
www.innova.bz

Alpin & Relax Hotel *****
DAS GERSTL
 www.dasgerstl.com
 Tel. +39 0473 83 14 16

SÜDTIROLER
KRÄUTER REBELLEN
 LORENZ + LEANDER
WWW.REBELLEN.IT

Natursteine Lechner
 des Lechner Bruno KG
 GRANIT • MARMOR • FLIESEN
www.natursteine-italien.com

Loacker
www.loacker.com

Martelltal Reisen
 39020 Martell
 Tel. +39 335 281 742
www.martelltal-reisen.com

M Mary's Market
 WEINFACHHANDEL - SPIRITUOSEN - FEINKOST
 GRAUN - Tel. + 39 0473 633 159
www.reschenpass.com

ANGERER
 39028 Schlanders | Tel: +39 0473 628 112
www.angerer-gmbh.it

SCHUSTER
 LAATSCH



Präsident / presidente
Rennerclub Vinschgau
Dietmar Waldner

21 Jahre Reschenseelauf

Es ist mir eine große Ehre, im Namen der Organisatoren rund um den Rennerclub Vinschgau, alle Athleten und Athletinnen zu dieser sportlichen Großveranstaltung begrüßen zu dürfen. Der Reschenseelauf hat sich in den vergangenen Jahren nicht nur zur größten Laufveranstaltung in Südtirol entwickelt, sondern auch als Motor der Wirtschaft etabliert und ist aus dem oberen Vinschgau nicht mehr wegzudenken. Ein großer Dank gilt allen fleißigen freiwilligen Helfern. Sie sind es, die den Erfolg des Reschenseelaufs seit vielen Jahren garantieren. Bedanken möchte ich mich auch bei der großzügigen Unterstützung der vielen Sponsoren, sowie bei den vielen Vereinen, Organisationen und Behörden, die uns immer wieder die Treue halten. Erwähnt werden muss auch die Gemeinde Graun. Infrastrukturen und dergleichen werden uns unbürokratisch und schnell zur Verfügung gestellt. Dies ist nicht immer selbstverständlich. Nicht zuletzt gilt der Dank dem Organisationsteam des Reschenseelaufs und OK-Chef Gerald Burger für die unzähligen Stunden, die sie in ihrer Freizeit opfern. Die letztjährige Jubiläumsausgabe wird uns allen in Erinnerung bleiben. Das nächtliche Spektakel war einmal mehr ein Höhepunkt. Möge auch die Sonderausgabe 2020, in dieser besonderen Form und trotz der Coronakrise, ein Erfolg werden.

21 anni di Giro Lago di Resia

Per me è un grande onore poter dare, a nome degli organizzatori e del Rennerclub Vinschgau, a tutte le atlete e gli atleti il benvenuto a questo grande evento sportivo. Negli ultimi anni il Giro Lago di Resia non è solo diventato la più grande manifestazione podistica dell'Alto Adige, ma si è anche affermato come motore dell'economia locale; ormai questo evento non può più mancare in Alta Val Venosta. Un sentito ringraziamento spetta a tutti i nostri volontari che da molti anni garantiscono il successo del Giro Lago di Resia. Vorrei, inoltre, ringraziare per il generoso appoggio i numerosi sponsor, le molte associazioni, le organizzazioni e le istituzioni su cui pos-

siamo sempre contare. Grazie di cuore anche al Comune di Curon Venosta, che ha messo a nostra disposizione, velocemente e senza complicazioni burocratiche, infrastrutture e quant'altro - il che non è assolutamente scontato. Per ultimo, ma non per importanza, spetta un grazie al comitato organizzatore del Giro Lago di Resia e al suo Presidente Gerald Burger per aver dedicato all'evento innumerevoli ore del suo tempo libero. La ventesima edizione dell'evento resterà sempre nei nostri ricordi. Lo spettacolo notturno è stato ancora una volta l'apice della manifestazione. Speriamo che, nonostante la crisi da Coronavirus, anche l'edizione speciale del 2020 possa avere successo in questa forma particolare.

 **PUNI DISTILLERY**

KOCH
Elektronik

MASTERTENT®
Building up moments.

TISCHLEREI
Günther Strimmer
www.strimmer.it

Glurnserstraße 24 I-39024 Mals
Tel. 0473 83 19 54 info@strimmer.it

LUX & TON
VERANSTALTUNGSTECHNIK
www.lux-ton.com

FÖRCH®
www.forch.it



FORSTERBRÄU MALS
Restaurant & Bar

39024 Mals · Tel. +39 0473 830 039


falkenstein
Weine und Destillate
www.falkenstein.bz

WIFFA Windows
Tel 0473-615536, www.wiffa.it



**Danke an alle
freiwilligen Helfer!**
Ohne euch gäbe es
keinen Reschenseelauf.

www.progart.it

Hotel Restaurant
Greif
Mals - Tel. +39 0473 83 11 89
www.hotel-greif.com

Solutions for Building Technology
www.rothoblaas.com

39026 Prad am Stilfserjoch
Tel. +39 0473 618 295
www.interfama.com

I-39026 Prad +39 0473 616315 info@internform.it
FLIESEN - OFEN - NATURSTEINE

Wärme - Wasser - Umwelttechnik
www.kuntner.bz
I-39026 Prad a. Stj.
T. +39 0473 616024
info@kuntner.bz

LANGTAUFERERHOF
Bergrefugium
39027 Graun im Vinschgau
Tel. +39 0473 633 551
www.langtaufererhof.it

**LASA
MARMO®**
www.lasamarmo.it

PFLASTERARBEITEN
39055 Leifers
Tel. +39 0471 950 699

Un sentito ringraziamento
ai volontari!

Senza di voi non ci sarebbe
il Giro Lago di Resia.



Mein Dörfel

RESTAURANT &
CHALETs RESCHENSEE

RESCHEN - TEL. 0039 347 761 48 42
WWW.MEINDOERFL.COM

OLIVOTTO
ELEKTROMECHANIK

www.olivotto.bz.it

Tartsch 58 - 39024 Mals
Tel. 0473 831012 - Fax 0473 845128

SPORTENERGIA

EIS TOTAL
frozen food

Villa Waldkönigin
BOUTIQUE HOTEL

39027 St. Valentin a.d.H.
Tel. +39 0473 634 559
www.waldkoenigin.com

SPORTLER
BEST IN THE ALPS

INTERSPORT
SPORT FOLIE

39027 Reschen
Tel. 0039 0473 633 155
www.sport-folie.com

SÜDTIROLS
BESTER MUSIKMIX

Mein Radio
SÜDTIR1L

mila
SÜDTIROL

www.mila.it

Programm Programma

Samstag/sabato, 18.07.2020



ore 7.00-19.00 Uhr	Startnummernausgabe im Startareal <i>Ritiro pettorali in zona partenza</i>
ore 7.00-19.00 Uhr	Startmöglichkeiten Läufer und Handbiker <i>Possibilita` partenza corridori e handbiker</i>
ore 7.00-17.00 Uhr	Startmöglichkeiten Nordic Walking und Wanderer <i>Possibilita` partenza Nordic Walking e escursionisti</i>
ore 9.00-19.00 Uhr	Bauernmarkt/Verkaufsstände <i>Mercato contadino e expo</i>
ore 6.00-23.00 Uhr	Öffnungszeiten Bar und Bistro „SCIURI“ im Startareal „Schöneben“ <i>Orario di apertura bar e bistro “SCIURI” nella zona di partenza</i>
ore 11.00-22.00 Uhr	Kulinarische Köstlichkeiten im „Sciuri“ <i>Specialita` gastronomiche nello “Sciuri”</i>
ore 23.00 Uhr	Ende der Veranstaltung <i>Fine della manifestazione</i>

Änderungen vorbehalten / salvo modifiche



Ein nächtliches Spektakel

Noch lange werden Teilnehmer und Zuschauer von diesem Reschenseelauf sprechen. Vieles wurde gesagt, vieles berichtet. Dabei war der Tenor stets derselbe: Der 20. Reschenseelauf war ein großes Spektakel. Kein Wunder, schließlich hatten sich die Organisatoren etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Genauso wie zum zehnten Jubiläum wurde der Wettkampf als Nachtlauf ausgetragen. Showeinlagen und andere effektvolle Darbietungen wurden zudem den vielen Athletinnen, Athleten und Zuschauern während dieses einmaligen Events geboten. Eine weitere Besonderheit: Erstmals in der Geschichte des Laufs erfolgte der Start im Grauner Straßentunnel. Als Tausende Läufer und Läuferinnen vom Tunnel hinaus in die Finsternis liefen, war Gänsehaut garantiert. Insgesamt schrieben rund 4.000 Teilnehmer an der Geschichte des Reschenseelaufs mit.

Die Stirnlampen der Läufer und die Fackeln entlang der rund 15 Kilometer langen Strecke rund um den See sorgten für eine besondere Atmosphäre. Zum Abschluss wurde ein großes Feuerwerk in den Grauner Nachthimmel gezaubert. Die vielen Hobbyläufer wussten: Es war ein grandioses Fest, ein würdiges Jubiläum, welches nicht so schnell vergessen wird. Dass der Reschenseelauf aber mittlerweile ein echtes Volksfest ist, wurde bereits tagsüber klar. Familien aus Nah und Fern strömten nach Graun, im Festzelt herrschte Partystimmung, auf der Messe konnte man sich ein Bild von lokalen Produkten machen und auch für die Kinder gab es ein reichhaltiges Programm. Traditionell gingen am Nachmittag auch die Rennen für Kinder sowie für Handbiker und die Nordic Walker über die Bühne. „Der Reschenseelauf ist für alle da“, betonte OK-Chef Gerald Burger.



Uno spettacolo notturno

Partecipanti e spettatori parleranno ancora a lungo di questo Giro Lago di Resia, di cui molto si è detto e scritto. Il tono era sempre lo stesso: la 20a edizione è stata un grandissimo spettacolo. Ciò non stupisce, anche perché gli organizzatori avevano pensato veramente in grande per quell'occasione. Proprio come per il decimo anniversario la gara è stata corsa in notturna. Durante quell'evento unico sono stati offerti ad atlete, atleti e spettatori numerosi spettacoli e altre esibizioni di grande effetto. Un'altra particolarità: per la prima volta nella storia della corsa, la gara è iniziata nella galleria di Curon. Il momento in cui migliaia di corridori hanno lasciato il tunnel per correre nel buio della notte è stato da pelle d'oca. Ben 4.000 partecipanti hanno contribuito a far entrare questa corsa nella storia del Giro Lago di Resia. Le lampade da fronte dei corridori e le fiaccole poste lungo i 15 chilometri del percorso attorno al lago hanno crea-

to un'atmosfera molto particolare. Al termine della corsa un grande spettacolo di fuochi d'artificio ha illuminato il cielo sopra Curon. I molti amatori che hanno preso parte all'evento sapevano che sarebbe stata una festa grandiosa, un anniversario degno di essere celebrato e che non avrebbero dimenticato facilmente. Nel corso degli anni il Giro Lago di Resia è diventato una festa per tutta la popolazione: ciò è apparso chiaramente durante lo svolgimento dell'evento. Numerose famiglie da vicino e lontano si sono recate a Curon, nella tenda regnava un clima festoso e alla fiera era possibile farsi un'idea dei prodotti tipici locali. Anche per i bambini è stato organizzato un programma molto ricco. Come da tradizione, nel pomeriggio si sono svolte anche le gare per bambini, handbiker e nordic walker. "Un Giro per tutti" ha affermato il Presidente CO Gerald Burger.

EP:Peer
ElectronicPartner
Eyrs : Prad : Mals

Tel. +39 0473 739 938
www.electropeer.it

GROUP FASTORDER
VERLEIH & SERVICE MIT ORDERMAN

39026 Prad a. Stj.
Tel. +39 338 508 30 65
www.fastordergroup.com

See
hotel
PANORAMA
RELAX

Reschen - www.seehotel.it

SESVENNA
AVS SCHUTZHÜTTE
info@sesvenna.com
www.sesvenna.com

SPEDITION MAYR
ZOLL & LOGISTIK
ITALY - SWITZERLAND - AUSTRIA
www.speditionmayr.com

Dr Schär
Innovating special nutrition.
www.drschaer.com

Sieger Vincitori

2000	1. Christian Leuprecht 2. Hermann Achmüller 3. Georg Brunner	50.04 50.36 51.12
2001	1. Hermann Achmüller 2. Georg Brunner 3. Willi Innerhofer	49.42 50.44 51.35
2002	1. Hermann Achmüller 2. Willi Innerhofer 3. Andreas Niederegger	49.54 50.08 50.54
2003	1. Hermann Achmüller 2. Hannes Rungger 3. Eduard Lahner	50.33 52.03 52.33
2004	1. Hermann Achmüller 2. Willi Innerhofer 3. Gil Pintarelli	50.27 51.53 53.13
2005	1. Abdelhadi El Hachimi 2. Hermann Achmüller 3. Reinhard Harrasser	49.20 49.49 50.03
2006	1. Reinhard Harrasser 2. Hermann Achmüller 3. Hannes Rungger	49.07 49.37 50.03
2007	1. Hermann Achmüller 2. Mohamed Nassy 3. Rudi Brunner	49.49 50.31 51.34
2008	1. Hermann Achmüller 2. Hannes Rungger 3. Eduard Lahner	50.09 50.31 52.04
2009	1. Mazza Marco 2. Eduard Lahner 3. Hannes Rungger	50.04 50.34 50.56
2010	1. Peter Lanziner 2. Hermann Achmüller 3. Eduard Lahner	49.35 50.09 50.22
2011	1. Giovanni Gualdi 2. Eduard Lahner 3. Hannes Rungger	49.21 49.35 49.39
2012	1. Peter Lanziner 2. Michal Horacek 3. Rudi Brunner, Michael Burger	49.52 52.34 54.25
2013	1. Milan Kocourek 2. Peter Lanziner 3. Jiri Homolac	48.17 49.38 49.51
2014	1. Tobias Schreindl 2. Jiri Homolac 3. Daniel Hofer	49.45 50.10 51.50
2015	1. Giovanni Gualdi 2. Peter Lanziner 3. Johannes Hillebrand	49.01 49.27 49.44
2016	1. Giovanni Gualdi 2. Maciek Miereczko 3. Konstantin Wedel	49.28 50.28 50.40
2017	1. Emanuele Repetto 2. Konstantin Wedel 3. Markus Ploner	49.33 49.41 49.58
2018	1. Khalid Jbari 2. Andrea Soffientini 3. Andrea Eugenio Astolfi	50.09 50.54 51.29
2019	1. Konstantin Wedel 2. Jaiteh Ousman 3. Emanuele Repetto	47.23 49.23 49.30



Streckenrekord

Primato del percorso-uomini:

47.23

(Konstantin Wedel, 2019)

Siegerinnen Vincitrici



2000	1. Rosy Pattis 2. Barbara Folie 3. Verena Piccinin	1:04.30 1:09.29 1:10.16
2001	1. Renate Rungger 2. Edith Niederfriniger 3. Rosy Pattis	1:00.23 1:01.12 1:04.37
2002	1. Renate Rungger 2. Helga Rauch 3. Karoline Dohr	56.54 59.32 1:03.19
2003	1. Francesca Zanusso 2. Luana Zanusso 3. Veronica Chiusole	59.27 1:02.13 1:03.04
2004	1. Helena Javornik 2. Renate Rungger 3. Francesca Zanusso	54.44 58.13 59.07
2005	1. Renate Rungger 2. Oksana Sklyarenko 3. Maja Gautschi	54.58 58.15 1:03.07
2006	1. Maja Gautschi 2. Maria Vranckx 3. Edeltraud Thaler	1:00.13 1:01.24 1:01.34
2007	1. Maja Gautschi 2. Milorad Kostic 3. Edeltraud Thaler	58.38 1:00.56 1:01.57
2008	1. Renate Rungger 2. Maja Gautschi 3. Michela Hafner	59.15 59.34 1:01.59
2009	1. Christine Fiedler 2. Maja Gautschi 3. Carla Verones	57.58 58.51 1:00.35
2010	1. Maja Gautschi 2. Jennifer Moresi 3. Gertraud Höllrigl	59.24 1:00.01 1:00.48
2011	1. Maja Gautschi 2. Sara Berti 3. Edeltraud Thaler	59.10 1:00.03 1:01.10
2012	1. Sandra Urach 2. Monica Carlin 3. Maja Gautschi	1:00.25 1:00.33 1:01.00
2013	1. Simone Raatz 2. Renate Rungger 3. Kathrin Hanspeter	58.15 58.48 59.14
2014	1. Kathrin Hanspeter 2. Kristina Mäki 3. Karin Freitag	55.50 56.47 59.58
2015	1. Kathrin Hanspeter 2. Petra Pircher 3. Edeltraud Thaler	57.03 1:00.41 1:01.00
2016	1. Eliana Patelli 2. Monika Rausch 3. Renate Rungger	58.34 59.14 1:00.35
2017	1. Emmie Collinge 2. Agnes Tschurtschenthaler 3. Simone Raatz	52.54 56.54 57.44
2018	1. Giovanna Epis 2. Nicole Svetlana Reina 3. Mayada Sayyad	53.42 57.59 58.54
2019	1. Simone Raatz 2. Kathrin Hanspeter 3. Anne Kesselring	56.08 56.34 57.48

Streckenrekord
Primato del percorso-donne:

52.54
(Emmie Collinge, 2017)



Die Dauer(b)renner

20 Jahre Reschenseelauf – und kein Lauf ohne sie. Bei der Jubiläumsausgabe im letzten Jahr wurden die Dauerbrenner, oder sollte man sagen Dauerrenner, feierlich geehrt. Günther Angerer aus St. Valentin auf der Haide, Roswitha Tragust aus Schluderns, Michael Burger aus Prad sowie Emmerich Stecher aus Mals haben bisher alle Läufe absolviert. Michael Burger, Jahrgang 1978, war übrigens bei der Jubiläumsausgabe auch der beste Starter aus dem Vinschgau. Er umrundete den See mit einer Zeit von 54.34 Minuten und landete auf dem hervorragenden 21. Platz.

I veterani

20 anni di Giro Lago di Resia – neanche un'edizione senza di loro. In occasione della 20a edizione è stata organizzata una piccola cerimonia per festeggiare i veterani del Giro. Fino ad oggi Günther Angerer di San Valentino alla Muta, Roswitha Tragust di Sluderno, Michael Burger di Prato allo Stelvio ed Emmerich Stecher di Malles hanno portato a termine tutte le corse. Oltre a ciò Michael Burger, classe 1978, nella 20a edizione è stato anche il miglior podista della Val Venosta. Ha compiuto il giro del lago con il tempo di 54:34 minuti ottenendo uno straordinario 21° posto.

Reschenpass
Vinschgau · Val Venosta



Ortler
Vinschgau · Val Venosta

Prad am Stilfserjoch
Vinschgau · Val Venosta

Obervinschgau
Vinschgau · Val Venosta

Vinschgau



Die Jubiläums-Sieger

Als Sieger der 20. Jubiläumsausgabe durften sich der aus Deutschland stammende Konstantin Wedel und seine Landsfrau Simone Raatz in die Geschichtsbücher eintragen. Für den aus Nürnberg stammenden Wedel war es sogar eine Art Heimsieg. Wedel (Jahrgang 1993) machte ein berufliches Praktikum als Masseur in Mals und wohnt und trainiert sehr oft in der Reschenpassregion.

In 47.23 Minuten entschied er den 20. Reschenseelauf für sich und sorgte damit für einen neuen Streckenrekord. Diesen hatte bis dato der Tscheche Milan Kocourek gehalten. Im Jahre 2013 hatte er den See in 48.17 Minuten umrundet. Das Rennen war diesmal jedoch um rund 200 Meter kürzer und auch etwas schneller. Aufgrund des Starts im Tunnel führten die ersten zwei Kilometer über Asphalt. Für Wedel war es trotzdem ein überragender, ein souveräner Sieg. Um rund zwei Minuten war er schneller als der zweitplatzierte Jaiteh Ousman aus Gambia. Der dritte Platz ging an den Sieger von 2017, Emanuele Repetto.

„Ich habe mir den Sieg erhofft. Dass es aber so eine klare Angelegenheit wird, damit hätte ich nicht gerechnet“, betonte Wedel nach dem Rennen. 2016 hatte er bereits den dritten Platz geholt, 2018 überzeugte er mit Rang zwei.

Bei den Damen feierte Simone Raatz nach 2013 ihren zweiten Sieg beim Reschenseelauf. Sie erreichte nach 56.08 Minuten das Ziel. Der zweite Platz ging an die Sarnerin Kathrin Hanspeter, die den Lauf 2014 und 2015 gewinnen konnte. Sie kam 26 Sekunden nach Raatz ins Ziel. Anne Kesselring aus Deutschland holte in 57.48 Minuten den dritten Rang.



Kathrin Hanspeter und Simone Raatz



Konstantin Wedel, Gerald Burger und Simone Raatz

I vincitori della 20ª edizione

I vincitori della 20ª edizione della corsa sono stati il corridore tedesco Kostantin Wedel e la sua connazionale Simone Raatz. Si può dire che Wedel, originario di Norimberga, abbia vinto in casa: egli (classe 1993) ha infatti svolto un tirocinio professionale come massaggiatore a Malles, abita e si allena molto spesso nella zona del Passo di Resia.

Con il tempo di 47:23 minuti si è aggiudicato il primo posto del 20° Giro Lago di Resia e ha segnato un nuovo record della corsa, fino ad allora detenuto dal corridore ceco Milan Kocourek. Nel 2013 aveva compiuto il periplo del lago in 48:17 minuti. Questa volta, però, il percorso era circa 200 metri più breve e anche un po' più veloce. Infatti, dato che la gara è partita nella galleria di Curon i primi due chilometri del tracciato erano su asfalto. Per Wedel si è comunque trattato di

una grande prestazione e di una vittoria netta. Egli è giunto al traguardo due minuti prima del secondo podista, Jaiteh Ousman del Gambia. Emanuele Repetto, il vincitore del 2017, ha conquistato il terzo posto. "Speravo di vincere, ma non credevo di riuscire a farlo con questo distacco" ha spiegato Wedel dopo la corsa. Nel 2016 era arrivato terzo, mentre nel 2018 era salito sul secondo gradino del podio.

Nella gara femminile Simone Raatz, già vincitrice nel 2013, ha conquistato il suo secondo Giro Lago di Resia raggiungendo il traguardo in 56:08 minuti. Il secondo posto è andato a Kathrin Hanspeter, altoatesina della Val Sarentino vincitrice delle edizioni 2014 e 2015, che è arrivata al traguardo 26 secondi dopo Raatz. Anne Kesselring, dalla Germania, ha conquistato il terzo posto in classifica con il tempo di 57:48 minuti.

LICO+
SWISS QUALITY FLOORS

www.lico.ch



METALLBAU
GLURNS GmbH / SRL

39020 GLURNS
Tel. +39 0473 831 323

PATSCHIEDER JOSEF KARL
HOCH & TIEFBAU
ERDBEWEGUNGEN
29027 RESCHEN
HAUPTSTRASSE 25
TEL. 0473 / 633238



Niederstätter

FEEL FREE TO BUILD
www.niederstaetter.it



TONI NOGGLER
LANDWIRTSCHAFTLICHE ARTIKEL
20. Reschen für Garten und Landwirtschaft
39024 MALLES Gerbergasse 1 Tel. 0473-831313

Sonderreglement & Informationen

Regolamento straordinario & informazioni

Special regulations & informations

Samstag, 18.07.2020

Start und Ziel: Talstation Skigebiet
Schöneben am Reschensee.

**Achtung Einzellauf und
kein Wettbewerb.**

Die Startplätze sind auf
2.000 Teilnehmer limitiert.

Sabato, 18/07/2020

Partenza ed arrivo: stazione a valle impi-
anti sciistici di Belpiano - Lago di Resia

**Attenzione corsa in solitaria -
gara non competitiva.**

I posti di partenza sono limitati a 2.000
partecipanti.

Saturday, 18/07/2020

Start and Finish: Valley station at
Schöneben AG on the Reschen lake

**ATTENTION: individual Run -
NO competition.**

The starting places are limited to 2.000
participants.

Startzeit - JA

Läufer & Handbiker: **07 - 19 Uhr**
Nordic Walker & Wanderer: **07 - 17 Uhr**

Jeder Teilnehmer kann die gewünschte
Zeitspanne von 1 Stunde auswählen.
Die genaue Startzeit in der ausgewähl-
ten Zeitspanne wird jedoch vom Orga-
nisor mitgeteilt und muss aus Sicher-
heitsgründen unbedingt eingehalten
werden. Die Teilnehmerzahl ist im aus-
gewählten Startzeitraum begrenzt! Der
angegebene Startzeitraum wird aus
technischen Gründen nicht abgeändert!

Es kann zu Verzögerungen beim Start
kommen und es darf nicht in Kleingrup-
pen gestartet werden.

Orario di partenza - Sì

Corridori e handbike: **ore 07 - 19**
Nordic Walker e camminatori: **ore 07 - 17**

Ogni partecipante può selezionare
la fascia oraria di tempo desidera-
to di 1 ora. Tuttavia, l'ora esatta di
partenza nell' intervallo selezionato
sarà comunicato dall'organizzatore e
deve essere rigorosamente rispetta-
to per motivi di sicurezza. Il numero
di partecipanti è limitato per fascia
oraria. Per motivi tecnici la fascia
oraria prescelta non verrà cambiata!

Alla partenza ci potranno essere delle
attese per garantire la distanza tra i
partecipanti. La partenza verrà data ad
un partecipante per volta.

Start time - YES

Runners and Hand bikers: **7am - 7pm**
Nordic Walker and Hikers: **7am - 5pm**

Each participant can choose the de-
sired time span of 1 hour. However
the exact start time in the selected
timeframe will be communicated by
the organiser, and must be strict-
ly adhered for safety reasons. The
number of participants is limited by
selected time slot. It is not possib-
le to change the chosen time slot!

Please be aware: There could be some
delays on the start. Small groups are
not allowed to start together.

Anmeldung - JA

NUR ONLINE MÖGLICH
vom 15.06.2020 bis zum 14.07.2020

Bei der Anmeldung gibt jeder seine
persönliche Startzeit an.

Nachmeldungen sind nicht möglich!

Iscrizioni - Sì

SONO POSSIBILI SOLO ONLINE
dal 15/06/2020 al 14/07/2020

Al momento dell'iscrizione ognuno deve
indicare il suo orario di partenza.

Non sono possibili iscrizioni tardive!

Registration - YES

ONLY ONLINE from the 15th June
until the 14th July 2020

At the online registration you need to
specify your starting time.

Late registrations are not possible!

Startgebühren - JA

€ 15 (+ € 2,50 Gebühren)

Gratis für Jahrgang 2005 und jünger.
Ein Teil des Startgeldes wird für einen
karitativen Zweck gespendet.

Quota d' iscrizione - Sì

€ 15,00 (+ € 2,50 spese/tasse)

Gratis per i nati dall'anno 2005.
Una parte dell'incasso verrà devoluto in
beneficenza ad un ente caritatevole.

Fees - YES

€ 15 (+ € 2,50 extra fee)

Free of charge for born in year 2005
and younger. Part of the fee will be
donated for charity purpose.

Unterkünfte – JA

Ferienregion Reschenpass
Tel. +39 0473 633101 - info@reschenpass.it
www.reschenpass.it

Alloggi – Sì

Zona turistica passo Resia
Tel. +39 0473 633101 - info@reschenpass.it
www.reschenpass.it

Hospitality – YES

Ferienregion Reschenpass
Tel. +39 0473 633101 - info@reschenpass.it
www.reschenpass.it

Gruppenanmeldungen

Aus organisatorischen Gründen
nicht möglich.

Iscrizione di gruppi

Per motivi organizzativi **non è consentita** l'iscrizione di gruppi.

Team Registration

For security reasons team registrations **are not allowed.**

Startnummer – JA

Die Startnummernausgabe erfolgt am Samstag, 18.07.2020 von 07 – 19 Uhr im Start- und Zielgelände.
Jeder Teilnehmer erhält vor Ort die personalisierte Startnummer.

Pettorale – Sì

La consegna dei pettorali avverrà sabato 18/07/2020 dalle ore 7 alle 19 nella zona di partenza/arrivo.
Ogni partecipante riceverà in loco il numero di partenza personalizzato.

Bib distribution – YES

The bib distribution will take place on Saturday, 18.07.2020, 7am – 7pm in the start and finish area.
Every participant gets his own bib number.

Körpertemperatur

Jedem Teilnehmer wird vor der Ausgabe der Startnummer die Körpertemperatur gemessen und er muss die ausgefüllte Eigenerklärung über Covid-19 abgeben. Ist die Körpertemperatur unter 37,5 ° wird der Teilnehmer zum Lauf zugelassen!

Temperatura corporea

Ogni partecipante, all'atto del ritiro pettorale dovrà consegnare l'autocertificazione Covid-19. Prima della consegna del pettorale al partecipante verrà misurata la temperatura corporea. Se risulterà inferiore a 37,5° il partecipante verrà ammesso alla partenza!

Body temperature

Before you will get the bib number, the organizers will measure your temperature and you need to submit your signed self-declaration form against Covid-19. If the body temperature is below 37.5 ° the participant is admitted to the run!

Startpaket – JA

Jeder Teilnehmer erhält:
› ein Schlauchtuch und einen persönlichen Trinkbecher
› Gutschein im Wert von € 10 einlösbar in den Betrieben der Gemeinde Graun bis **25.07.2020.**

Pacco gara – Sì

Ogni partecipante riceverà:
› uno scaldacollo ed un bicchiere personale
› buono del valore di 10 € da spendere negli esercizi commerciali del comune di Curon entro il **25/07/2020.**

Runner Kit – YES

Each participant receives:
› Multifunctional scarf and an individual drinking cup
› Voucher of € 10 redeemable in stores of the municipalities of Graun up to the **25th July 2020.**

Bewerbe – JA

› **Läufer** von Jahrgang 2004 u. ältere
› **Handbiker** von Jahrgang 2004 u. ältere
› **Nordic Walking** von JG 2004 u. ältere
› **Wanderer** von Jahrgang 2015 u. ältere

Categorie – Sì

› **Corridori** fino all'anno 2004
› **Handbiker** fino all'anno 2004
› **Nordic Walking** fino all'anno 2004
› **Camminatori** fino all'anno 2015

Application – YES

› **Runners:** year 2004 and older
› **Handbiker:** year 2004 and older
› **Nordic Walking:** year 2004 and older
› **Hikers:** year 2015 and older

Verpflegung – JA

„Self-Service“ Stationen an der Strecke mit frischem Trinkwasser.

Aus rechtlichen Gründen gibt es keine Zielverpflegung.

Ristori – Sì

Acqua potabile fresca “Self-Service” in numerosi punti lungo tutto il percorso.

Per motivi di sicurezza non è previsto il ristorante all'arrivo.

Catering Facility – YES

„Self-Service“ points along the run course with fresh drinking water.

For legal safety reasons, there is no catering service.

Parkplatz – JA

Es sind ausreichend gebührenpflichtige Parkplätze beim Startgelände „Schöneben“ vorhanden.

Parcheggio – Sì

La zona di partenza presso l'impianto di risalita di Belpiano ha numerosi parcheggi a pagamento a disposizione dei corridori.

Parking Facility – YES

Parking spaces against payment are in the start area on the lift facility „Schöneben AG“.

Zeitnehmung – JA

Mit Wegwerfchip aus Sicherheitsgründen.

Cronometraggio – Sì

Con chip monouso per motivi di sicurezza.

Timing – YES

With one off chip for security reasons.

Sanitäre Anlagen – JA

WC – Anlagen befinden sich im Servicegebäude der Schöneben AG beim Startgelände.

Servizi igienici – Sì

I servizi sanitari si trovano all'interno dell'edificio della stazione a valle dell'impianto di risalita di Belpiano nella zona di partenza.

Sanitary Facility – YES

Inside the premises of the “Schöneben AG”, in the start area.

Speisen und Getränke

Im Startgelände im Bar & Bistro „Sciuri“ und in den umliegenden Restaurants der Gemeinde Graun.

Ristoranti

Nel bar & bistro “Sciuri” nella zona di partenza o nei ristoranti nei dintorni nel comune di Curon.

Food and Drinks

Bar & Bistro „Sciuri“ next to the start area or any other restaurant in the villages of Reschen and Graun.

Ärztliches Attest – NEIN

Es ist kein offizieller Wettkampf, daher braucht es auch kein ärztliches Attest.
Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung!

Certificato medico – NO

Visto che non si tratta di una gara, non è richiesto il certificato medico sportivo.
La partecipazione avviene sotto la propria responsabilità!

Medical Certificate – NO

No medical certification is required. This is not a competitive Run.
Participation will be held on own responsibility!

Kinderlauf – NEIN

Es findet kein Kinderlauf statt. Kinder haben die Möglichkeit, mit ihren Eltern den See zu umrunden.

Corsa bambini – NO

Quest'anno non ci sarà la corsa dei bambini. I bambini possono fare il giro del lago con i genitori.

Children Run – NO

No official children run. Although children are allowed to run/walk with their parents around the lake.

Streckenabspernung

Es werden keine Streckenabspernungen erfolgen. Es gilt die ital. Straßenverkehrsordnung.

Chiusure strade

Non ci saranno chiusure lungo il tragitto. Valgono le norme del Codice della Strada.

Road Closures

There will be no road closures. The Italian Road Traffic Code applies.

Prämierung – NEIN

Aus Sicherheitsgründen nicht möglich.

Premiazione – NO

Non ci sarà la premiazione per motivi di sicurezza.

Award Ceremony – NO

No award ceremony for security reasons.

Die behördlichen Anordnungen müssen strikt eingehalten werden. Den Anweisungen des Veranstalters und der Ordnungskräfte ist Folge zu leisten.
Le norme di comportamento devono essere seguite in modo preciso, così come le disposizioni dell'organizzatore e delle forze dell'ordine.
The official orders must be strictly adhered to. The instructions of the organizer and the police forces must be followed.

Ergebnisliste/Diplom

Es werden keine Ergebnislisten erstellt. Die Zeit wird auf der Internetseite in alphabetischer Reihenfolge veröffentlicht und das Diplom kann dort heruntergeladen werden.

Classifica/diploma

Non verrà stilata una classifica. I tempi di percorrenza verranno pubblicati in internet in ordine alfabetico e si potrà scaricare il diploma.

Results/Certificate

No result lists are created. The arrival time is published on the website in alphabetical order and the certificate can be downloaded there.

Rahmenprogramm

Es wird kein Rahmenprogramm angeboten.

Programmi di contorno

Non ci saranno programmi di contorno.

Side Events

No side events for security reasons.

Duschen - NEIN

Aus hygienischen Gründen nicht möglich.

Docce - NO

Per motivi igienici, non saranno disponibili.

Shower Facility - NO

There will be no shower facility.

Zelte - NEIN

Nur auf den öffentlichen Campingplätzen in der Gemeinde möglich.

Campeggio tende - NO

Solo previsto sui campeggi pubblici del comune.

Camping tent - NO

Will be allowed only in the officially campsite.

Camper - JA

Gebührenpflichtige Stellplätze sind beim Startgelände „Schöneben“ vorhanden.

Camper - Sì

La zona di partenza presso l'impianto di risalita di Belpiano ha parcheggi a pagamento a disposizione dei corridori.

Camper - YES

Parking spaces against payment are in the start area on the lift facility „Schöneben AG“.

Kleiderdepot - NEIN

Wird nicht angeboten.

Deposito vestiti - NO

Non è previsto.

Dressing Room - NO

Service not offered.

Markt/Expo - JA

Der Markt findet in einer abgegrenzten Zone unter den entsprechenden Sicherheitsauflagen statt.

Mercato/Expo - Sì

Il mercato sarà nelle vicinanze nel rispetto delle norme vigenti.

Market/Expo - YES

The expo/market will take place in a separate zone under the appropriate safety conditions.

Fotowettbewerb - JA

Die Teilnehmer haben die Möglichkeit, am Fotowettbewerb teilzunehmen. Es darf jeweils ein Foto in den Bereichen: Sport - Natur und Spaß abgegeben werden. Details werden noch bekanntgegeben.

Concorso fotografico - Sì

I partecipanti hanno la possibilità di partecipare ad un concorso fotografico. Può essere inviata una foto sportiva, naturalistica o di divertimento. Seguiranno ulteriori dettagli.

Photo Contest - YES

Participants have the opportunity to participate in a photo competition. It is possible to submit one image in each of the following sections: sport - nature or fun. Stay tuned for more details.

Lageplan Piantina



Streckenplan

Piano del percorso



Streckenführung / percorso

km

Kilometer / chilometri

KARL PICHLER
FASZINATION HOLZ · EMOZIONE LEGNO

Tenne!
sport & more

Mals & St. Valentin
www.sporttenne.com

Geom. Stefan Stecher
Kataster | Vermessung | Planung

Fonte Alpina
MANIVA

WJ ARCHITEKT
JÜRGEN WALLNÖFER
Silbergasse / Via dell'Argento 11
39020 Glurns / Glorenza (BZ)
Tel: +39 0473 61 40 84
Mobil: +39 348 012 21 04
architect@waj.bz.it

PIZZERIA
REMO
RESTAURANT GRILLGARTEN
TARTSCH MALS MALLES

39024 Tartsch/Mals
Tel. 0473 835210 - www.pizzeriaremo.it

Armin Gritsch
SCHLOSSER-METALL-INOXARBEITEN

Prad am Stilfserjoch
Tel: +39 0473 616 042
www.gritsch.ws

AUTOCENTER POLIN
Wir halten sie mobil.



veith
SCHUHE & SPORT

Mals | Tel. 0473 830 713
www.veith-sport.it



**Wir haben euch
nicht vergessen!**
2021 sehen wir uns wieder!

Elektro Malloth Josef KG
d. Malloth Annia & Co.
www.elektromalloth.it

aktiv hotel 
edelweiss
39027 Reschen
Tel. +39 0473 633 142

ALPS
COFFEE

HIGHEST
QUALITY
SCHREYÖGG
1890

realitymaps

ISODOMUS
INDOOR CLIMATE DESIGN

Bauernladen
Felle und Lederwaren
www.Pobitzer.org
info@Pobitzer.org

NAMEDSPORT
SUPERFOOD

STS-SECURITY
SÜDTIROLER SICHERHEITSDIENST - ITALIEN

NIEDERBACHER
GASTROTEC



Non ci siamo dimenticati di voi!
Ci rivediamo nel 2021!

Alpi Group
 www.alpi-group.eu

**Ingenieurbüro
 Dr. Ing. Manfred Lechner**
 Bauingenieurwesen und Arbeitssicherheit

**Ebensperger Albrecht
 Baurestauration**
 www.ebensperger.it

**MOUNTAIN
 LIVING** APART-HOTEL
 39027 St. Valentin a.d.H.
 Tel. +39 0473 634760
 www.mountain-living.eu

**Möbeltischlerei
 Stecher Georg**
 Maßarbeiten und Brückungen aus Meisterhand
 39027 St. Valentin auf der Haide
 Tel. 0039 335 52 74 400

**Stocker Heizung -
 Sanitär GmbH**
 Heizungs-, Sanitär-,
 Lüftungs- u. Klimaanlage
 39020 Schluderns
 Tel. + 39 0473 615 269

zischg
 qualità auf mass · qualità su misura
 www.zischg.info

**ZODERER BAU
 GmbH**
 Prad am Stilserjoch
 T +39 0473 61 80 03
 www.zodererbau.com

**FOLIE
 METALL**
 Reschen
 Tel. +39 0473 633 221
 www.folie-metall.it



Der Laufsport im Vinschgau

Neben dem Rennerclub Vinschgau gibt es im Tal einige weitere engagierte Laufvereine. Auch diese leisten schon seit vielen Jahren einen wichtigen Beitrag für das gute Gelingen des Reschenseelaufs, indem sie beispielsweise die Verpflegungsstationen rund um den See übernehmen. An dieser Stelle wollen wir ein herzliches Dankeschön zum Ausdruck bringen und die einzelnen Vereine vorstellen.

Fleißige Sektion Laufen im ASV Schluderns

Der Amateursportverein Schluderns wurde vor über 50 Jahren gegründet. Schon bald nach seinen Anfängen hat man in Schluderns mit dem Laufen begonnen. In den 1970er Jahren erlebte die Sektion unter der Leitung von Reinhard und Josef Gunsch einen ersten Aufschwung. Weiteren Aufwind bekamen die Läufer in Schluderns in den 1990er Jahren und seit rund fünf Jahren. Als Sektionsleiterin in Sachen Laufen beim ASV Schluderns fungiert dabei heute Prisca Gufler. Rund 50 Läufer und Läuferinnen zählt die Sektion aktuell. „Vor allem bei Dorfläufen sind wir mit dabei“, erklärt Prisca Gufler. Auch beim Reschensee- und weiteren Volksläufen sind die Athleten regelmäßig vertreten. Die Altersspanne reicht dabei „von jung bis erfahren“. Bei der Schnupperkategorie können bereits Fünfjährige mitmachen. Auch über 60-Jährige sind noch im Laufverein aktiv. Als Trainer für die Kinder und Jugendlichen haben sich Florian Thaler und Martin Gorfer zur Verfügung gestellt. Auch in diesem Jahr findet in Schluderns im September ein Dorflauf der VSS/Raiffeisen Stadt- und Dorfläufe statt. Die Sektion Leichtathletik im ASV Schluderns freut sich über viele Teilnehmer.



Gerichts Apotheke Mals

 Tel. +39 0473 831 130
www.apotheke-mals.com

LM L R I C H
 E I S T E R
 S C H L A N D E R S
 TABAK - ZEITUNGEN - NATUR-PRODUKTE - LOTTO
 Tel. +39 0473 621 215 | Schluderns


 Jetzt probieren!
 T. +39 0473 616 054
 Onlineshop:
genuss-gruber.com


Backstube Angerer
 St. Valentin auf der Haide
www.backstube.it


GLORIA VALLIS
 * * * * * CAMPING | RESTAURANT
 39020 Glurns
 Telefon: +39 0473 835 160
www.gloriavallis.com

Bau Reinalter
 Burgeis | +39 335 64 11 084
reinalter.arnold@rolmail.net

BauFix MöbelFix
 Schlanders - Tel. 0473 740175
www.moebelfix.it - www.baufix.it

baugut
 R E S C H E N


BAYER TRANSPORTE GMBH|SRL
www.bayer-transporte.it

Laas und Prad arbeiten zusammen

1972 wurde die Sektion Leichtathletik im ASC Laas Raiffeisen gegründet. Seit 1997 besteht hierbei eine intensive Zusammenarbeit mit der Sektion Skilanglauf des ASV Prad. So trainieren die Laaser Langläufer im Winter gemeinsam mit und in Prad, während es im Sommer umgekehrt ist und die Prader Läufer sich mit der Sektion Leichtathletik im ASC Laas fit halten. „Für diese Zusammenarbeit haben wir gemeinsam 2018 den VSS-Preis für ‚Vorbildliche Jugendarbeit‘ gewonnen“, freut sich die Laaser Sektionsleiterin Evi Strimmer. Die Sektion Leichtathletik in Laas zählte mit Ende 2019 insgesamt 30 aktive Erwachsene, 20 passive Mitglieder sowie 70 Kinder. Der aktuelle Präsident des Laaser Sportvereins Andreas Strimmer ist selbst Mitglied der Sektion und aktiver Läufer. Großer Fokus wird vor allem auf die Nachwuchsarbeit gelegt. Die Laufsaison der Kinderlaufgruppe läuft von Mitte März bis Oktober, trainiert wird dreimal wöchentlich. Die Kinder nehmen dabei vor allem an den VSS Stadt- und Dorfläufen teil bzw. an Läufen wie dem Kinderlauf im Rahmen des Reschenseelaufs. Auch für die Erwachsenen stehen pro Saison etwa acht bis zehn VSS-Läufe auf dem Programm, sowie die Läufe der Top-7-Serie und viele weitere Rennen im In- und Ausland. Zudem gehen die Läufer bei Volksläufen wie dem Reschenseelauf, dem Kastelbeller Frühlinglauf oder Bergläufen an den Start. Ein Höhepunkt ist stets auch die Laaser Marmortrophy.



Laatsch/Taufers läuft

Seit mittlerweile zwölf Jahren gibt es die Laufgemeinschaft Laatsch/Taufers. Die Läufer sind als Sektionen in den Sportvereinen von Laatsch und Taufers angegliedert. Während in Laatsch Werner Rufinatscha als Sektionsleiter fungiert, übt für Taufers Konrad Schwalt das Amt des Sektionsleiters aus. Beide Funktionäre sind zudem schon seit vielen Jahren sehr engagierte Mitglieder des OK-Teams des Reschenseelaufs. Der Laufverein zählt 35 bis 40 Kinder und einzelne Erwachsene. Der Fokus liegt vor allem auf der Jugendarbeit. In erster Linie sind Kinder im Alter von fünf bis 16 Jahren als Läufer mit dabei und gehen vor allem bei den VSS Stadt- und Dorfläufen an den Start. Auch der Kastelbeller Frühlinglauf und natürlich der Reschenseelauf sind Fixtermine im Lauf-Kalender. Die Saison beginnt Mitte März und dauert bis zum Herbst an. Trainiert wird zwei bis dreimal wöchentlich. Dabei geht es vor allem um Bewegung und Gesundheit. „Die Resultate sind zweitrangig“, erklärt Schwalt. Die Kinder sollen Spaß am Laufsport haben. „Dabei sein ist alles, so das Motto“, sagt Schwalt.



In St. Valentin tut sich wieder etwas

Auch St. Valentin auf der Haide hatte jahrelang eine Laufgruppe, welche im SC Haid integriert war. Seit mehreren Jahren gab es aber keine gemeinsame Aktivität. In naher Zukunft soll sich dies ändern. Die Organisation läuft über den neu gegründeten ASV Vinschger Oberland. Trainiert werden soll nicht nur in St. Valentin auf der Haide, sondern auch in Graun und Reschen.



 **Macchine per ufficio
Arredamenti d'ufficio
Büromaschinen
Büroeinrichtungen**
bini mario SRL


Auto Moser
39028 Schlanders
Tel. 0473 62 11 85
www.moser-arnold.com


der Partner
rund ums Auto!

39020 Glurns · Tel. +39 0473 831 566
www.autoservice-glurns.com


Theiner
Betten - Mode - Wäsche
piumini - moda - intimo
www.bettenhaustheiner.it


brigl
EVERYDAY EVERYWHERE
www.brigl.it


CALVA BAU
GmbH/Srl
Laatsch/Mals
Tel +39 0473 83 04 50
info@calvabau.it


**Camping
zum See
Restaurant**
St. Valentin a.d.H. | www.zumsee.it


CONRAD
CENTER PARC ROM
Müstair - Cunfin
Tel. 0041 (0)81 858 56 80
drogerie@conradsa.ch


CANINS
CARTA - IMBALLAGGI - PRODOTTI ALBERGHIERI
PAPIER - VERPACKUNG - HOTEL ARTIKEL
www.canins.com



Il podismo in Val Venosta

Accanto al Rennerclub Vinschgau in Val Venosta sono attive anche altre associazioni podistiche, che da molti anni contribuiscono significativamente alla buona riuscita del Giro del Lago di Resia occupandosi dei punti di ristoro intorno al lago. Vogliamo qui esprimere il nostro sentito ringraziamento e presentare le singole associazioni.

Sezione di corsa dell'associazione sportiva ASV Sluderno



L'associazione sportiva di Sluderno è stata fondata più di cinquant'anni fa. Già poco dopo la sua fondazione a Sluderno si è cominciato a praticare la corsa. Negli anni '70 la sezione, sotto la presidenza di Reinhard e Josef Gunsch, ha vissuto una prima crescita, per registrare poi un ulteriore boom negli anni '90 e negli ultimi cinque anni. Oggi la Presidente della sezione Corsa dell'associazione sportiva ASV Sluderno, che conta circa 50 podisti e podiste, è Prisca Gufler. "Partecipiamo soprattutto alle gare di paese" spiega Prisca Gufler. Gli atleti prendono parte regolarmente anche al Giro del Lago di Resia e ad altri eventi podistici amatoriali. L'età dei membri è varia: "dai più giovani ai più esperti". Nella categoria principianti ci sono già bambini di cinque anni. Nell'associazione sono attivi anche ultrasessantenni. Martin Gorfer e Florian Thaler si sono messi a disposizione come allenatori per bambini e ragazzi. Il prossimo settembre a Sluderno avrà di nuovo luogo la corsa campestre organizzata dalla VSS/Raiffeisen (Federazione delle associazioni sportive di lingua tedesca e ladina). La sezione di atletica leggera dell'associazione sportiva ASV Sluderno registra sempre una numerosa partecipazione.

webwug
be visible. stay visible.
WEBSEITEN, MARKETING,
GRAFIK & BERATUNG
info@webwug.it | +39 0473 424202
www.webwug.it

patscheiderpartner
ENGINEERS
www.patscheiderpartner.it

CALVA
B&B APARTMENTS | RESTAURANT | PIZZERIA
www.calva.it

Garni
Vergissmeinnicht
39027 Reschen
Tel. +39 333 95 44 013
www.appartement-prieth.com

GARAGE ZIERNHELD
39024 Mals/ Burgeis
Tel. +39 0473 831 380
www.garageziernheld.it

Traube Post
HOTEL AM RESCHENSEE
39027 Graun | Tel. +39 0473 633 131
www.traube-post.it

TRANS ALBERT
Schluderns
www.transalbert.com

Autotransporte - Autotransport
HÖBLING HUGO
39024 Mals
Tel. +39 0473 831 102

HOTEL FERNBLICK
39027 St. Valentin a.d.H.
T +39 0473 634616
www.fernblick.it

Lasa e Prato lavorano insieme

Nel 1972 è stata fondata la sezione di atletica leggera dell'associazione sportiva ASC Lasa Raiffeisen. Dal 1996 ha luogo una stretta collaborazione con la sezione sci di fondo dell'associazione sportiva ASV Prato. In questo modo gli sciatori di fondo di Lasa d'inverno si allenano insieme a quelli di Prato, mentre d'estate si invertono i ruoli: i podisti di Prato si tengono in forma con la sezione di atletica leggera dell'associazione sportiva ASC di Lasa. "Per questa collaborazione nel 2018 abbiamo vinto il premio della Federazione delle associazioni sportive di lingua tedesca e ladina della Provincia autonoma di Bolzano (VSS) per l'esemplare lavoro a favore dei giovani", afferma orgogliosa la Presidente della sezione di Lasa Evi Strimmer. La sezione di atletica leggera di Lasa alla fine del 2019 contava in totale 30 adulti attivi, 20 membri passivi e 70 bambini. L'attuale Presidente dell'associazione sportiva di Lasa, Andreas Strimmer, è personalmente membro della sezione e podista attivo. L'attenzione è rivolta in particolare alle nuove leve. La stagione di corsa del gruppo di bambini e ragazzi dura da metà marzo a ottobre, con tre allenamenti alla settimana. In particolare, partecipano alle corse di città e campestri organizzate dalla Federazione, oppure a gare come la corsa dei bambini del Giro del Lago di Resia. Anche per gli adulti sono presenti in programma dalle otto alle dieci gare della Federazione a stagione, come la gara della serie Top-7 e molte altre corse in Italia e all'estero. Inoltre, i podisti partecipano anche alle gare locali, come il Giro del Lago di Resia e la gara di primavera a Castelbello, o a gare in montagna. Un evento importante è anche il Trofeo del marmo di Lasa.



Laudes/Tubre corre

Da ormai dodici anni è presente il gruppo podistico Laudes/Tubre. I podisti sono membri delle rispettive sezioni delle associazioni sportive di Laudes e Tubre. Il Presidente della sezione di Laudes è Werner Rufinatscha, a Tubre invece questo ruolo è ricoperto da Konrad Schwalt. Entrambi sono attivi da molti anni come membri del Comitato organizzatore del Giro del Lago di Resia. L'associazione podistica conta da 35 ai 40 bambini e alcuni adulti. L'attenzione è posta in particolare sul lavoro con i giovani: in prima linea ci sono i bambini e i ragazzi tra i 5 e i 16 anni, che partecipano soprattutto alle gare organizzate dalla Federazione. Altri appuntamenti fissi nel calendario podistico sono la corsa di primavera a Castelbello e naturalmente il Giro del Lago di Resia. La stagione comincia a metà marzo e dura fino all'autunno. Gli allenamenti si svolgono due/tre volte a settimana. L'obiettivo è quello di muoversi e restare in salute. "I risultati sono secondari" spiega Schwalt. Per i bambini deve essere soprattutto un divertimento. "L'importante è partecipare, questo è il nostro motto", dice Schwalt.



A San Valentino ricomincia l'attività podistica

Anche San Valentino alla Muta ha avuto per anni un gruppo podistico, che era integrato nell'associazione SC Haid. Negli ultimi anni non si sono però svolte attività di gruppo. Nel prossimo futuro questo cambierà. L'organizzazione è gestita dalla neonata associazione sportiva ASV Vinschger Oberland. Gli allenamenti non si svolgeranno solo a San Valentino alla Muta, ma anche a Curon Venosta e a Resia.



sportfoto.bz.it
Sportevents & more

F&R
BEREGNUNGSBAU
Kalterm | 0471 665344 | www.frbb.it

RESIDENCE - GARNI
ALPENSTERN
39027 Reschen
Tel. +39 0473 632 126
www.alpenstern.it

DATA COL
www.datacol.com

DIETL
DESPAR
Ihr Lebensmittelmarkt in Mals
Gen.-Verdross-Str. 12b | Tel. 0473 831 196 | www.dietl.bz.it

e l e k t r o
MAG
Mals
www.elektro-mag.it

COMPUTER SPEED
COMPUTER • SERVERSYSTEMS
www.computerspeed.net
Laatsch 68 B | Tel. 0473 42 70 12
info@computerspeed.net

Bauunternehmen
ERHARD
TEDOLDI
39024 Mals/Laatsch
Tel. 346 49 73 788 · info@erhard-tedoldi.it

fantini silvano
39100 Bozen · www.fantinisilvano.com

Bau des Reschenstausees, das Drama vor 70 Jahren

Vor 70 Jahren war der oberste Vinschgau mit seinen drei Seen eines der schönsten Gebiete in ganz Südtirol. Der Reschen-, der Grauner- und der Haidersee boten ein abwechslungsreiches Bild und luden zu vielfältigen Tätigkeiten ein. Sehr bekannt waren die Seen für den Fischreichtum. Am alten Reschensee gab es ein häufig besuchtes Schwimmbad im Sommer. In gar einigen gut geführten Betrieben, Gasthäusern und Hotels machten schon früher bekannte sowie prominente Leute halt. Eine blühende, einmalig schöne Landschaft erstreckte sich von Nauders bis über die Malser Haide hinaus. Die Landwirtschaft war stark, die Grauner waren bekannt für ihre gute Viehzucht.

Es gab aber bereits 1911 die ersten Pläne für einen Stausee. Dieses Projekt hätte den Reschen- und den Grauner See vereint und um fünf Meter angehoben. Es wurde nie realisiert.

Doch die Wiederaufnahme dieser Idee und die Pläne der Firma Montecatini wurden gefährlich für die Menschen in der Gemeinde Graun. Die zusätzliche Feststellung von Italien, dass lokale Bemühungen dem nationalen Interesse zur Industrieförderung unterzuordnen seien, stärkte die Macht dieses Großunternehmens ungemein. Trotz vieler energischer Proteste der Bevölkerung, der Politiker vor Ort, mit dem mutigen Einsatz von Pfarrer Alfred Rieper an der Spitze, gelang es nicht, das Projekt „Reschenstausee“ abzuwenden. Selbst der Gang von Pfarrer Rieper bis zum Papst und Interventionen z.B. bei Ministerpräsident Antonio Segni brachten nicht die gewünschte Einstellung der begonnenen Arbeiten, sondern nur eine Wiederaufnahme der Verhandlungen um die Entschädigungen, die anfangs jeder Realität spotteten.

Bereits 1940 wurde mit den Bauarbeiten begonnen, 1950 wurde der See das erste Mal bis zum Höchststand gestaut. 1949 gab es die sogenannte Probestauung. Diese musste einerseits die Festigkeit des Staudammes prüfen, andererseits die erste Rückzahlungsrate an Strom an die Firma Elektro Watt in Zürich liefern, für die 30 Millionen Franken, die dem italienischen Konzern zur Verfügung gestellt wurden, als dieser in Geldschwierigkeiten war. Das Projekt der Elektro Watt, am Splügenpass einen Stausee zu bauen, wurde durch eine Schweizer Volksabstimmung verhindert. Auch heute noch ist der Reschensee der größte Stausee Südtirols. Eine spätere Stauung des Haidersees im Jahre 1960 konnte durch



energische Proteste verhindert werden. Es gibt nur mehr wenige Zeitzeugen, die von dem bitteren Schicksal, Wiesen, Weiden, Haus und Hof im Wasser versinken zu sehen, berichten können. Sie alle haben dieses Leid um den Verlust der Heimat nie verkraften können, bis heute nicht.

Für die nachkommenden Generationen wird der Reschensee immer mehr zur Attraktion, im Winter durch das Snowkiten, Eislaufen und Eissegeln, im Sommer durch den Weg um den Reschensee, durch das Fahrradfahren, durch das Kiten, durch das Schiff Hubertus.

Nach Pfarrer Rieper verdient noch ein Name in der Geschichte um den Reschenstausee eine besondere Erwähnung. Albrecht Plangger, langjähriger Bürgermeister der Gemeinde Graun, hat in jahrzehntelangen Auseinandersetzungen mit seinem Durchhaltevermögen und seinem Spürsinn die verwickeltesten Situationen zum Guten für sein Heimattal gewendet. Er hat mit seiner konsequenten Handlungsweise gegen die Nachteile und oft kompromisslosen Widersacher im Stromstreit angekämpft und auf die unrechtmäßigen Forderungen der Strompolitik aufmerksam gemacht.

Valentin Paulmichl



THIALER & Co. KG
Zimmerei u. Dachdecker

39026 PRAD am Stilfserjoch
Tel. +39 0473 616 080

VION
Unser Strom

www.vion.bz.it



WINDEGGER GROUP



WINDGEGGER LOGISTICS WINDGEGGER RECYCLING WINDGEGGER SERVICE WINDGEGGER CLEANING

Entsorgungsprobleme? Wir haben die Lösung!

www.windegger.net | info@windegger.net
Punisträße 19 | 39020 Glurns (BZ) | T +39 0473 831 294



LECHTHALER ANDREAS
Tischlerei / falegnameria

39027 Reschen (BZ)
T +39 335 63 77 977
www.lechthaler.net

die Laufboutique

mit uns läufst besser...

Meran - Pfarrplatz 33
Tel/Fax 0473 211142

www.die-laufboutique.it

BLIZ

PROTECTIVE SPORTS GEAR



www.mtsport.it

La costruzione del lago artificiale di Resia: il dramma di 70 anni fa

70 anni fa l'Alta Val Venosta con i suoi tre laghi era una delle zone più belle di tutto l'Alto Adige. I laghi di Resia, Curon e San Valentino offrivano un'immagine variegata e invitavano a svolgere diverse attività. I laghi erano famosi per la loro abbondanza di pesci, e al vecchio lago di Resia c'era una piscina assai frequentata. In diversi stabilimenti, locande e alberghi ben gestiti soggiornavano molti personaggi famosi e importanti di una volta. Un tempo, un paesaggio fiorito e unico si stendeva da Nauders fino alla Muta di Malles. L'agricoltura era fiorente e gli abitanti di Curon erano famosi per la qualità del loro allevamento. Tuttavia, già nel 1911 erano stati delineati i primi piani per la creazione di un lago artificiale. Questo progetto, che avrebbe unito i due laghi di Resia e Curon, innalzando di 5 metri il livello dell'acqua, non fu mai realizzato. In seguito, la ripresa di quest'idea e i piani dell'azienda Montecatini misero nuovamente in pericolo gli abitanti del Comune di Curon Venosta. Oltre a ciò, la convinzione in Italia che gli interessi particolari dovessero essere subordinati a quello nazionale di sviluppare l'industria rafforzò notevolmente il potere della grande azienda.

Nonostante le energiche proteste della popolazione e dei politici locali, e la coraggiosa partecipazione del parroco Alfred Rieper

a loro capo, non fu possibile cancellare il progetto della diga. Nemmeno la visita dal Papa del parroco Rieper e altri numerosi interventi, ad esempio dal Presidente del Consiglio Antonio Segni, portarono alla desiderata interruzione dei lavori in corso, ma soltanto a una ripresa delle trattative per i risarcimenti, inizialmente irrilevanti. I lavori di costruzione cominciarono già nel 1940 e nel 1950 il lago fu portato per la prima volta al massimo livello. Nel 1949 ci fu la cosiddetta "inondazione di prova", che da un lato doveva verificare la solidità della diga, dall'altro consegnare la prima rata del pagamento in energia elettrica all'azienda Elektro Watt di Zurigo per i 30 milioni di franchi che aveva messo a disposizione della Montecatini quando questa si trovava in difficoltà economiche. Il progetto della Elektro Watt di costruire un lago artificiale sul Passo dello Spluga venne invece cancellato da un referendum popolare.

Anche oggi il lago di Resia resta il più grande lago artificiale dell'Alto Adige. Il progetto del 1960 di costruire un'ulteriore diga al lago di San Valentino fu evitato grazie ad energiche proteste. Rimangono ancora solo pochi testimoni che possono raccontare il destino amaro di veder scomparire sott'acqua prati e pascoli, case e masi. Fino ad oggi non sono mai riusciti a superare il dolore per la perdita dei loro luoghi natali.

Per le generazioni future il lago di Resia diventerà sempre più un'attrazione: in inverno con gli snow kite, il pattinaggio e la vela su ghiaccio; d'estate per il percorso attorno al lago di Resia, la bicicletta, il kite surf e la barca Hubertus.

Oltre al parroco Rieper anche un altro nome merita di essere menzionato nella storia del lago di Resia: Albrecht Plangger, per molti anni sindaco del Comune di Curon Venosta. Nel corso di trattative durate una decina d'anni, grazie alla sua tenacia e al suo fiuto politico è riuscito a volgere le situazioni più complicate a favore della sua valle. Conducendo con perseveranza le trattative sulle questioni energetiche contro avversari che spesso rifiutavano ogni compromesso, si è sempre battuto con tenacia facendo luce sulle pretese ingiustificate della politica energetica.

Valentin Paulmichl



39023 Eysrs
Tel. +39 0473 739 937
www.schoenthaler.com



Schlanders/Vetzan
Tel. +39 0473 742 188
www.gaertner-schoepf.com



39020 Glurns
Tel. +39 0473 83 17 29
www.wielander.it



39024 Mals/Burgeis
Tel. +39 0473 830 105
www.sport-ziernheld.com

MASSIVMÖBEL
SPRENGER FERDINAND

39020 St. Valentin a.d.H.
Mobil 335 60 11 959 | info@massivmoebel.it
www.massivmoebel.it



39028 Schlanders/Vetzan
www.tappeiner.bz
Tel. +39 0473 74 24 88



In Erinnerung an Ferdi Waldner

Läuferisch und menschlich ein Vorbild für uns alle. Ferdinand Waldner, begeisterter Läufer und langjähriger Küchenchef beim Reschenseelauf.

Als Ferdi sich noch im reifen Alter dem Laufsport zuwendete, glaubte niemand, dass er jemals einen Marathon laufen würde. Bereits damals hatte er alles andere als eine sportliche Einstellung. Für ihn galt immer das Motto „den Berggipfel muss man von unten ansehen und nicht von oben“. Dies war verständlich, denn er brachte auch über 100 Kilogramm auf die Waage und auch dem Alkohol war er nicht abgeneigt. Ferdi schaffte es aber von der weißen Kochschürze hinter der Theke in das Laufshirt des Rennerclubs Vinschgau. Durch kontrolliertes Training und ein riesiges Engagement eilte er bald von Rennen zu Rennen. Die Top 7 Rennserie oder der Reschenseelauf waren nur kleine Brötchen für Ferdi. Er machte sich mit Marathons, wie New York Marathon, Jungfrau Marathon oder den München Marathon über Jahre hinweg selbst die schönsten Geschenke. Dennoch zog es ihn immer wieder in die Berge, denn mittlerweile hatte er sein Motto geändert. Er wollte nun auch Gipfel besteigen, so musste auch die 3.738 m hohe Weisskugel noch dran glauben. Leider wurde ihm im September 2019 eine Bergtour zum Verhängnis und wir mussten Ferdi ziehen lassen. Er hinterlässt eine große Lücke im Rennerclub Vinschgau und in der Küche des Reschenseelaufs.

ORTLER
BETON
FERTIGBETONWERK
OPERE IN CEMENTO
Prad am Stj. - Tel. 0473 618 634

ORTLER
GMBH
SCHOTTERWERK
CAVA DI GHIATIA
Prad am Stj. - Tel. 0473 616 181

MALERBETRIEB
OD
ORTLER
des Ortler Daniel & Co. KG
Mals
Mobil +39 348 31 52 170

FENSTER
THEINER
THEINER & CO. OHG
MALS
TEL. 0473 831528

Annalena
G. P. P. P.
www.annalena.cc

GR
Bau
Schlanders/Velzan
Tel. +39 0473 740 124
www.grbau.it

G
GARBERHOF

Mals - www.garberhof.com

GASTHOF
Falkenstein
FRATZNER PETER
39025 NATURNS - SCHLOSSWEG 15
TELEFON 0473 667321
www.gasthof-falkenstein.com
info@gasthof-falkenstein.com

BAR - GARNI
GRAUER BÄR
Mals
Mals - Tel./Fax 0473 831126
www.grauer-baer.it

In memoria di Ferdì Waldner

Un esempio per tutti noi, sia come sportivo che come persona. Un necrologio per Ferdinand Waldner, podista appassionato e per molti anni capo-cucina del Giro Lago di Resia.

Quando Ferdì, ormai passati i suoi anni più verdi, ha cominciato a praticare la corsa, nessuno credeva che sarebbe mai riuscito a portare a termine una maratona. Allora non era un tipo particolarmente sportivo. Il suo motto era: "La cima della montagna bisogna guardarla da sotto, non da sopra". Comprensibile, dato che, quando saliva sulla bilancia, la lancetta superava anche i 100 kg, e che non aveva propriamente un'avversione per l'alcol. Ferdì, però, è riuscito a passare dal grembiule bianco dietro al bancone del suo locale alla maglietta del Rennerclub Vinschgau. Con un allenamento controllato e con un grandissimo impegno, in breve tempo ha cominciato a fare una gara dopo l'altra. Per Ferdì il circuito podistico Top 7 e il Giro Lago di Resia erano bazzecole. Anno dopo anno si è fatto i migliori regali possibili portando a termine molte maratone, come quella di New York, della Jungfrau e di Monaco. Oltre a questo, andava anche spesso in montagna, dato che, nel frattempo, aveva anche cambiato il suo motto. Arrivato a questo punto aveva deciso di arrivare fino in vetta, ed è riuscito anche a conquistare quella della Palla Bianca (3.738 m). Purtroppo Ferdì ci ha lasciati a settembre 2019, proprio durante un giro in montagna. Lascia un grande vuoto nel Rennerclub Vinschgau, nella cucina del Giro Lago di Resia e soprattutto nei nostri cuori.




skinfit[®]
SIMPLY MULTISPORT
www.skinfit.eu



Hotel Tyrol ***
Mals

FAM. SCHENK - 39024 MALŠ
TEL. +39 0473 831 160
WWW.HOTEL-TYROL.IT



TEXmarket
www.texmarket.it



**JOHANN
SCHNITZER & CO.** K.G.
s.a.s.
Obst-und Gemüsegrosshandel
Frutta e verdura all'ingrosso
Via Rio Sinigo, 8 - Sinich Bach Strasse, 8
39012 Merano - Meran (BZ)
Tel. 0473/244435 - Fax 0473/244578



felicetti



BAUTEAM
INGENIEURBÜRO

DR. ING. STELZL HANSJÖRG
DR. ING. OBERDÖRFER WOLFGANG
DR. ING. BAUER GEORG
39021 Latsch - Tel. 0473 622 322
www.bauteam.it



Elektrotechnik
3E OHG
des Federspiel C.& T.
faseroptische Systemlösungen
Neudorf 46
Tel.: +39 0473632083
E-mail: info@3e-ohg.it
I-39027 Reschen
Fax: +39 0473632648
Internet: www.3e-ohg.it

die Problemlöser!



Original Lechner
**VINSCHGER BAUERN
SAUERKRAUT**[®]



elfer[®]
PROMOTION
elferpromotion.it
+39 0471 251500

Auf ein Wiedersehen

Arrivederci



Reschenseelauf
Giro Lago di Resia

21. Reschenseelauf - 21° Giro Lago di Resia

17.07.2021



...unter den hoffentlich altbekannten Umständen!
...nella speranza che possa svolgersi come di consueto!